



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 January 2011Шестьдесят пятая сессия
Пункт 20 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2010 года

*[по докладу Второго комитета (A/65/436/Add.2)]***65/156. Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области***Генеральная Ассамблея,*

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, принятые на Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств 6 мая 1994 года², и ссылаясь на свою резолюцию 49/122 от 19 декабря 1994 года о Глобальной конференции,

вновь подтверждая также Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴, принятые на Международном совещании для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств 14 января 2005 года,

ссылаясь на итоговый документ Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, состоявшегося 24 и 25 сентября 2010 года⁵,

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ См. резолюцию 65/2.



вновь подтверждая План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁶, в том числе главу VII «Устойчивое развитие малых островных развивающихся государств»,

ссылаясь на свою резолюцию 64/199 от 21 декабря 2009 года и все другие предыдущие резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁷,

напоминая о состоявшемся 20–22 сентября 2010 года пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ⁸,

вновь подтверждая, что Комиссия по устойчивому развитию является главным межправительственным форумом, ответственным за контролирование хода осуществления Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии,

напоминая о том, что уникальные и специфические факторы уязвимости малых островных развивающихся государств признаются международным сообществом со времени проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в 1992 году, Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, состоявшейся на Барбадосе в 1994 году, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, в 2002 году, и Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, состоявшегося на Маврикии в 2005 году,

принимая во внимание важность предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию,

вновь подтверждая, что пагубные последствия изменения климата и повышения уровня моря представляют серьезную и реальную угрозу для устойчивого развития малых островных развивающихся государств, что последствия изменения климата могут угрожать самому существованию некоторых из малых островных развивающихся государств и что в силу этого адаптация к пагубным последствиям изменения климата и повышения уровня моря остается для малых островных развивающихся государств одной из наиболее приоритетных задач ввиду их уязвимости,

признавая необходимость поощрения развития регионального и национального потенциала в области уменьшения опасности бедствий, в частности с помощью систем раннего оповещения, а также реконструкции и восстановления районов, пострадавших от стихийных бедствий, в том числе путем дальнейшего осуществления согласованной на международном уровне рамочной программы уменьшения опасности бедствий — Хиогской рамочной

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁷ См. резолюцию 60/1.

⁸ См. резолюцию 65/1.

программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин⁹,

принимая во внимание, что малые островные развивающиеся государства продемонстрировали твердое намерение двигаться курсом устойчивого развития и будут продолжать делать это и в дальнейшем и что в этих целях они мобилизуют ресурсы на национальном и региональном уровнях, несмотря на свою ограниченную ресурсную базу,

признавая в этой связи насущную необходимость увеличения объема ресурсов, предоставляемых малым островным развивающимся государствам для эффективной реализации Маврикийской стратегии,

принимая во внимание особую связь малых островных развивающихся государств с океанами и необходимость устойчивого развития и рационального использования их океанических и морских ресурсов,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о пятилетнем обзоре Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств¹⁰,

1. *настоятельно призывает* обеспечить полное и эффективное выполнение итогового документа Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, принятого Генеральной Ассамблеей 25 сентября 2010 года⁵;

2. *просит* Генерального секретаря препроводить этот итоговый документ всем соответствующим международным и региональным организациям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и региональным комиссиям, международным финансовым учреждениям и Глобальному экологическому фонду, а также другим межправительственным организациям и основным группам;

3. *настоятельно призывает* правительства и все соответствующие международные и региональные организации, фонды и программы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и региональные комиссии, международные финансовые учреждения и Глобальный экологический фонд, а также другие межправительственные организации и основные группы своевременно принимать меры в целях эффективной реализации Маврикийской декларации³ и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴, включая продолжение разработки и обеспечение практической реализации конкретных проектов и программ;

4. *предлагает* фондам и программам Организации Объединенных Наций обеспечить всесторонний и комплексный учет положений Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных

⁹ A/CONF.206/6, глава I, резолюция 2.

¹⁰ A/65/115.

развивающихся государств² и Маврикийской стратегии в своих соответствующих процессах и в рамках своих соответствующих мандатов в целях содействия обеспечению последовательности и согласованности действий в поддержку их осуществления;

5. *признает* достигнутый прогресс и сохраняющиеся трудности в процессе реализации Маврикийской стратегии, отмечая при этом важность пунктов 87, 88 и 101 Стратегии и принимая во внимание связанные с осуществлением вопросы сквозного характера;

6. *призывает* международное сообщество оказывать более активную поддержку усилиям малых островных развивающихся государств по адаптации к пагубным последствиям изменения климата, в том числе путем предоставления доступа к специализированным источникам финансирования, наращивания потенциала и передачи соответствующих технологий для принятия мер реагирования на изменение климата;

7. *призывает* все соответствующие региональные и межправительственные организации развивать сотрудничество, повышать согласованность и усиливать координацию, в частности в рамках Межучрежденческой консультативной группы по малым островным развивающимся государствам, для усиления поддержки, оказываемой малым островным развивающимся государствам в деле дальнейшей реализации Маврикийской стратегии;

8. *обращает особое внимание* на важность обеспечения адекватного, стабильного и предсказуемого финансирования и укомплектования штата Группы по малым островным развивающимся государствам Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата для содействия полному и эффективному выполнению ее мандатов с учетом приоритетного значения, придаваемого деятельности Группы, и ввиду повышенного спроса на ее услуги, в частности в области оказания содействия, технической помощи и поддержки малым островным развивающимся государствам;

9. *с признательностью отмечает* вклад государств-членов и других международных доноров в поддержку деятельности, связанной с малыми островными развивающимися государствами, в том числе по линии целевого фонда добровольных взносов («Целевой фонд для малых островных развивающихся государств»), и предлагает странам-донорам вносить в этой связи дополнительные добровольные взносы;

10. *признает* важность сотрудничества по линии Север-Юг, дополняемого сотрудничеством Юг-Юг, сотрудничеством между малыми островными развивающимися государствами и трехсторонним сотрудничеством, с точки зрения содействия осуществлению программ для малых островных развивающихся государств в целях эффективного осуществления Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии;

11. *предлагает* всем соответствующим организациям, фондам, программам и органам в рамках системы Организации Объединенных Наций в консультации с заинтересованными государствами координировать, в надлежащих случаях, соответствующие мероприятия с региональными и национальными морскими научно-техническими центрами в малых островных развивающихся государствах в целях обеспечения более эффективного достижения их целей согласно соответствующим программам и стратегиям

Организации Объединенных Наций в области развития малых островных развивающихся государств;

12. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии доклад о реализации Маврикийской стратегии и последующей деятельности с учетом пункта 32 итогового документа Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Стратегии и при подготовке доклада консультироваться с государствами-членами, а также с соответствующими фондами и программами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и региональными комиссиями с учетом работы, проделанной системой Организации Объединенных Наций, а также со всеми соответствующими национальными, региональными и субрегиональными организациями;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области».

*69-е пленарное заседание,
20 декабря 2010 года*